



NEGERI TERENGGANU

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF TERENGGANU GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 37
Bil. 2

19hb Januari 1984

TAMBAHAN No. 2
PERUNDANGAN

Tr. P.U. 2.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
UNDANG-UNDANG KECIL (MENGKOMPAN KESALAHAN)
MAJLIS DAERAH HULU TERENGGANU 1983

BAHAWASANYA, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 102 (t) Akta Kerajaan Tempatan 1976, Majlis Daerah Hulu Terengganu, pada mesyuarat Majlis yang bersidang pada 28hb September 1983, telah meluluskan Undang-Undang Kecil (Mengkompau Kesalahan) Majlis Daerah Hulu Terengganu 1983:

Akta 171.

MAKA, OLEH YANG DEMIKIAN, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 103 Akta itu, Pihak Berkuasa Negeri dengan ini mengesahkan Undang-Undang Kecil tersebut seperti berikut:

1. Undang-Undang Kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil (Mengkompau Kesalahan) Majlis Daerah Hulu Terengganu 1983** dan hendaklah dipakai untuk semua kawasan Majlis Daerah Hulu Terengganu.

Nama dan penaklukan.

2. Kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82(5), 91, 107, 109, 140(2) (a), 160 dan 161 Akta itu dan kesalahan-kesalahan di bawah mana-mana Undang-Undang Kecil boleh dikompau oleh Yang Dipertua Majlis Daerah Hulu Terengganu atau mana-mana pegawai Majlis itu yang diberi kebenaran bertulis oleh Yang Dipertua.

Kesalahan yang boleh dikompau dan orang yang boleh mengkompau.

3. (1) Jumlah wang yang dikehendaki dipungut bagi mengkompau sesuatu kesalahan hendaklah tidak melebihi dua ratus lima puluh ringgit.

Wang yang dikehendaki dipungut dan cara pembayaran.

(2) Pembayaran wang tersebut boleh dibuat dengan wang tunai, kiriman wang, wang pos atau draf bank yang dibuat untuk dibayar kepada Majlis Daerah Hulu Terengganu dan dipalang dengan perkataan 'Akaun Penerima Sahaja'.

(3) Bayaran boleh diserahkan oleh orang yang melakukan kesalahan kepada orang yang membuat tawaran kompaun, tetapi, jika bayaran dihantar melalui pos, ianya hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua Majlis Daerah Hulu Terengganu.

(4) Tiap-tiap bayaran yang diterima hendaklah menjadi sebahagian daripada Kumpulan Wang Majlis Daerah Hulu Terengganu dan resit yang rasmi hendaklah dikeluarkan kepada orang yang tawaran kompaun itu dibuat.

Borang bagi tawaran kompaun.

4. Borang A dalam Jadual hendaklah digunakan bagi membuat tawaran kompaun.

Borang bagi menerima tawaran.

5. Borang B dalam Jadual hendaklah digunakan bagi menerima tawaran kompaun.

JADUAL

BORANG A

(Undang-Undang Kecil 4)

TAWARAN MENKOMPAN SUATU KESALAHAN

Kepada:

.....
.....
.....

Tuan/Puan,

Rujukan:

Menurut maklumat/aduan yang diterima, saya berpendapat bahawa tuan/puan telah melakukan suatu kesalahan di bawah seksyen Akta Kerajaan Tempatan 1976/Undang-Undang Kecil dalam

Butir-butir kesalahan:

Tarikh:

Waktu:

Tempat:

2. Tuan/puan adalah dengan ini dimaklumkan bahawa, menurut kuasa yang diberi kepada saya oleh Undang-Undang Kecil (Mengkompaun Kesalahan) Majlis Daerah Hulu Terengganu 1983, saya bersedia, dan dengan ini menawarkan, untuk mengkompaun kesalahan itu dengan bayaran \$..... (Ringgit:). Jika tawaran ini diterima, pembayaran bolehlah dibuat dengan wang tunai, kiriman wang, wang pos atau draft bank yang dibuat untuk dibayar kepada Majlis Daerah Hulu Terengganu dan dipalang dengan perkataan 'Akaun Penerima Sahaja' dan boleh diserahkan dengan sendiri kepada saya di alamat yang berikut:

Pembayaran melalui pos hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua Majlis Daerah Hulu Terengganu. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila dibayar.

3. Tawaran ini akan habis tempohnya pada
 Jika pembayaran penuh jumlah wang yang dinyatakan di atas di-
 terima pada atau sebelum penutupan urusan pada tarikh tersebut,
 tiada apa-apa langkah perbicaraan selanjutnya akan diambil ter-
 hadap tuan/puan berhubung dengan kesalahan tersebut. Jika tidak,
 langkah-langkah akan diambil bagi menjalankan pendakwaan tanpa
 notis selanjutnya.

Bertarikh pada hb 198.....

* Untuk ditandatangani oleh orang yang diberi kuasa mengkom-
 paun, dan nama serta nama jawatannya mestilah dinyatakan di
 bawah tandatangannya.

DORANG B
 (Undang-Undang Kecil 5)
 PENERIMAAN TAWARAN MENGGOMPAUN

Yang Dipertua,
 Majlis Daerah,
 Hulu Terengganu.

Saya merujuk kepada tawaran mengkompaun suatu kesalahan di
 bawah seksyen Akta Kerajaan Tempatan 1976/
 Undang-Undang Kecil dalam

di bawah rujukan dan bertarikh

..... Saya terima tawaran itu dan sertakan bersama-sama
 ini * wang tunai/kiriman wang/wang pos/draf bank No.....
 untuk jumlah sebanyak
 sebagai menjelaskan kompaun itu dengan penuhnya.

* Potong mana yang tidak dipakai.

Tandatangan:

Nama (Huruf Besar):

No. K.P.:

Alamat:

Tarikh:

Bertarikh pada 13 haribulan November 1983.
 [SUK. TR. 1200/344/3; PUN. TR. 15/5/2.]

CHE MAT BIN JUSOH,
 Setiausaha Majlis Mesyuarat Kerajaan,
 Terengganu

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
 DISTRICT COUNCIL HULU TERENGGANU
 (COMPOUNDING OF OFFENCES) BY-LAWS 1983

WHEREAS, in exercise of the powers conferred by section 102 (t) of
 the Local Government Act 1976, the District Council Hulu Tereng-
 ganu, at a meeting of the Council held on the 28th September 1983, Act 171.
 passed the District Council Hulu Terengganu (Compounding of
 Offences) By-laws 1983:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by section 103 of the Act, the State Authority hereby confirms the said By-laws as follows:

Citation and application.

1. These By-laws may be cited as the **District Council Hulu Terengganu (Compounding of Offences) By-laws 1983** and shall apply to all areas of the District Council Hulu Terengganu.

Compoundable offences and persons who may compound.

2. Offences under sections 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82(5), 91, 107, 109, 140(2)(a), 160 and 161 of the Act and offences under any By-laws may be compounded by the President of the District Council Hulu Terengganu or by any officer of the Council authorised in writing by the President.

Sum to be collected and method of payment.

3. (1) The sum to be collected for compounding an offence shall not exceed two hundred and fifty ringgit.

(2) Payment of the sum may be made in cash, or by money order, postal order or banker's draft made payable to the District Council Hulu Terengganu and crossed 'Account Payee Only'.

(3) Payment may be delivered by the defaulter to the person making the offer to compound, but, if sent by post, shall be addressed to the President, District Council Hulu Terengganu.

(4) Every payment received shall constitute part of the District Council Hulu Terengganu Fund and an official receipt shall be issued to the person to whom the offer to compound was made.

Form for offer to compound.

4. Form A in the Schedule shall be used for making an offer to compound.

Form for acceptance of offer.

5. Form B in the Schedule shall be used for acceptance of an offer to compound.

SCHEDULE

FORM A

(By-law 4)

OFFER TO COMPOUND AN OFFENCE

To:

.....
.....
.....

Sir/Madam,

Reference:.....

It appears to me, on information/complaint received, that you have committed an offence under section Local Government Act 1976/By-law of
..... Particulars of offence:
.....
.....

Date: Time:
Place:

2. You are hereby informed that, by virtue of the authority conferred on me by the District Council Hulu Terengganu (Compounding of Offences) By-laws 1983, I am prepared, and hereby offer, to compound the offence for the sum of \$ (Ringgit:).

If this offer is accepted, payment may be made in cash or by money order, postal order or banker's draft made payable to the District Council Hulu Terengganu and crossed 'Account Payee Only' and may be delivered personally to me at the following address: Payment by post must be addressed to the President of the District Council Hulu Terengganu. An official receipt will be issued upon payment.

3. This offer will lapse on If full payment of the sum stated above is received by the close of business on that date no further proceedings will be taken against you in respect of the offence. Otherwise, prosecution will be instituted without further notice.

Dated this day of 198.....
*

** To be signed by the person authorised to compound, whose name and designation must appear below the signature.*

FORM B
(By-law 5)
ACCEPTANCE OF AN OFFER TO COMPOUND

The President,
District Council,
Hulu Terengganu.

I refer to the offer to compound an offence under section Local Government Act 1976/By-law of bearing reference and dated I accept the offer and enclose herewith * cash/money order/postal order/banker's draft No. for the sum of in full settlement of the compound.

* Delete where inapplicable.

Signature:
Name (Block Letters):
N.R.I.C. No.:
Address:

Date:

Dated this 13th day of November 1983.
[SUK. TR. 1200/344/3; PUN. TR. 15/5/2.]

CHE MAT BIN JUSOH,
Clerk of Council,
Terengganu